**Euroopa Parlament**
2019-2024

*Kalanduskomisjon*

**2018/0193(COD)**

19.2.2020

# ***I
# RAPORTI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1224/2009, nõukogu määruseid (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 1967/2006 ja (EÜ) nr 1005/2008 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/1139 kalanduskontrolli osas
(COM(2018)0368 – C8-0238/2018 – 2018/0193(COD))

Kalanduskomisjon

Raportöör: Clara Aguilera

## *Kasutatud tähised*

| | |
|---|---|
| * | nõuandemenetlus |
| *** | nõusolekumenetlus |
| ***I | seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine) |
| ***II | seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine) |
| ***III | seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine) |

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

## *Õigusakti eelnõu muudatusettepanekud*

**Kahes veerus esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud**

Välja jäetav tekst on märgistatud vasakpoolses veerus ***paksus kaldkirjas***. Teksti asendamine on märgistatud mõlemas veerus ***paksus kaldkirjas***. Uus tekst on märgistatud parempoolses veerus ***paksus kaldkirjas***.

Iga muudatusettepaneku päise esimene ja teine rida osutavad läbivaadatava õigusakti eelnõu asjaomasele tekstiosale. Kui muudatusettepanek puudutab kehtivat õigusakti, mida õigusakti eelnõus soovitakse muuta, märgitakse päises lisaks kolmandale reale viide kehtivale õigusaktile ja neljandale reale viide muudetavale sättele.

**Konsolideeritud tekstina esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud**

Uued tekstiosad on märgistatud ***paksus kaldkirjas***. Välja jäetud tekstiosad on tähistatud sümboliga ▌ või läbi kriipsutatud. Teksti asendamise puhul on uus tekst märgistatud ***paksus kaldkirjas*** ja asendatav tekst kustutatud või läbi kriipsutatud.
Erandina ei tähistata teenistuste tehtud puhtalt tehnilist laadi muudatusi lõpliku teksti vormistamiseks.

**SISUKORD**

**lk**

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT .....5

SELETUSKIRI .....58

## EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

**ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1224/2009, nõukogu määruseid (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 1967/2006 ja (EÜ) nr 1005/2008 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/1139 kalanduskontrolli osas**
**(COM(2018)0368 – C8-0238/2018 – 2018/0193(COD))**

**(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)**

*Euroopa Parlament*,

– võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2018)0368),

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ja artikli 43 lõiget 2, mille alusel komisjon esitas Euroopa Parlamendile ettepaneku (C8-0238/2018),

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,

– võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 12. detsembri 2018. aasta arvamust[1],

– võttes arvesse kodukorra artiklit 59,

– võttes arvesse keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjoni arvamust,

– võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit (A9-0000/2020),

1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;

2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon asendab oma ettepaneku, muudab seda oluliselt või kavatseb seda oluliselt muuta;

3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

[1] ELT C 110, 22.3.2019, lk 118.

**Muudatusettepanek 1**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 1**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (1) Ühist kalanduspoliitikat on reformitud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1380/2013[28]. Ühise kalanduspoliitika eesmärgid ja kalandussektori kontrolli ja jõustamise suhtes kehtivad nõuded on sätestatud kõnealuse määruse artiklites 2 ja 36. Selle ***edukas rakendamine*** sõltub tõhusast ***ja ajakohasest kontrolli-*** ja ***jõustamissüsteemist***. | (1) Ühist kalanduspoliitikat on reformitud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1380/2013[28]. Ühise kalanduspoliitika eesmärgid ja kalandussektori kontrolli ja jõustamise suhtes kehtivad nõuded on sätestatud kõnealuse määruse artiklites 2 ja 36. Selle ***rakendamise edukus*** sõltub ***lihtsast, läbipaistvast ja*** tõhusast ***kontrollisüsteemist, millega tagatakse liikmesriikides mõjus, ühetaoline*** ja ***ajakohane jõustamine***. |
| [28] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22). | [28] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22). |

Or. es

*Selgitus*

*Uus kalanduskontrolli kord peab olema lihtne, läbipaistev ja tõhus ning tagama mõjusa, ajakohastatud ja ühetaolise jõustamise liidu liikmesriikides.*

**Muudatusettepanek 2**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 30**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (30) Harrastuskalapüügil on oluline roll liidus nii bioloogilisest, majanduslikust kui | (30) Harrastuskalapüügil on oluline roll liidus nii bioloogilisest, majanduslikust kui |

| | |
|---|---|
| ka sotsiaalsest seisukohast. Arvestades harrastuskalapüügi märkimisväärset mõju teatavatele kalavarudele, on vaja sätestada erivahendid, mis võimaldavad harrastuskalapüügi tõhusat kontrolli liikmesriikide poolt. Registreerimise või kalalaevatunnistuste andmise süsteem peaks võimaldama harrastuskalapüügiga tegelevate füüsiliste ja juriidiliste isikute täpset loendamist ning saagi ja püügitavade kohta usaldusväärsete andmete kogumist. Piisavate ja usaldusväärsete andmete kogumine harrastuskalapüügi kohta on vajalik, et hinnata ***nende kalapüügitavade*** mõju kalavarudele ning anda liikmesriikidele ja komisjonile teavet, mis on vajalik mere bioloogiliste ressursside tõhusaks juhtimiseks ja kontrolliks. | ka sotsiaalsest seisukohast. Arvestades harrastuskalapüügi märkimisväärset mõju teatavatele kalavarudele, on vaja sätestada erivahendid, mis võimaldavad harrastuskalapüügi tõhusat kontrolli liikmesriikide poolt. Registreerimise või kalalaevatunnistuste andmise süsteem peaks võimaldama harrastuskalapüügiga tegelevate füüsiliste ja juriidiliste isikute täpset loendamist ning saagi ja püügitavade kohta usaldusväärsete andmete kogumist. Piisavate ja usaldusväärsete andmete kogumine harrastuskalapüügi kohta on vajalik, et hinnata ***selle tegevuse keskkonna-, majanduslikku ja sotsiaalset*** mõju kalavarudele ning anda liikmesriikidele ja komisjonile teavet, mis on vajalik mere bioloogiliste ressursside tõhusaks juhtimiseks ja kontrolliks. |
| | Or. es |

**Muudatusettepanek 3**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 34**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (34) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002[32] artiklis 18 sätestatud jälgitavuse nõuetega sätestatakse komisjoni rakendusmääruses (EL) nr 931/2011[33] teatavad jälgitavuse õigusnormid loomset päritolu toidu konkreetse sektori suhtes, nimelt tuleb konkreetne teabehulk, mida ettevõtjad peavad registreerima, teha pädevatele ametiasutustele nõudmise korral kättesaadavaks ning edastada ettevõtjale, kellele kalandustoodet tarnitakse. Kalandussektoris on jälgitavus oluline mitte üksnes toiduohutuse eesmärkidel, vaid ka kontrolli võimaldamiseks ***ning*** tarbijate huvide kaitsmise tagamiseks. | (34) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002[32] artiklis 18 sätestatud jälgitavuse nõuetega sätestatakse komisjoni rakendusmääruses (EL) nr 931/2011[33] teatavad jälgitavuse õigusnormid loomset päritolu toidu konkreetse sektori suhtes, nimelt tuleb konkreetne teabehulk, mida ettevõtjad peavad registreerima, teha pädevatele ametiasutustele nõudmise korral kättesaadavaks ning edastada ettevõtjale, kellele kalandustoodet tarnitakse. Kalandussektoris on jälgitavus oluline mitte üksnes toiduohutuse eesmärkidel, vaid ka kontrolli võimaldamiseks***,*** tarbijate huvide kaitsmise tagamiseks ***ning ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata*** |

***kalapüügi tõkestamisele kaasa aitamiseks***.

---

[32] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1).

[33] Komisjoni 19. septembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 931/2011 loomset päritolu toidu suhtes Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 178/2002 kehtestatud jälgitavuse nõuete kohta (ELT L 242, 20.9.2011, lk 2).

---

[32] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1).

[33] Komisjoni 19. septembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 931/2011 loomset päritolu toidu suhtes Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 178/2002 kehtestatud jälgitavuse nõuete kohta (ELT L 242, 20.9.2011, lk 2).

Or. es

**Muudatusettepanek 4**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 75 a (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(75a) Ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi ärahoidmise tagamiseks kolmandate riikidega sõlmitavate kalanduslepingute alusel tuleb muuta määrust (EÜ) nr 1005/2008, et lisada võimalus kehtestada kalandustoodete suhtes kaitsemeetmed, näiteks võimalus peatada tariifsed soodustused kuni ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi eest antud kollane kaart on tühistatud.*** |

Or. es

**Muudatusettepanek 5**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt b**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 4 – punkt 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| „2. „ühise kalanduspoliitika eeskirjad“ – ***õiguslikult siduvad*** liidu õigusaktid***, sealhulgas liidu sõlmitud rahvusvahelised kokkulepped*** mere bioloogiliste ressursside kaitse, majandamise ja kasutamise, vesiviljeluse ning kalandus- ja vesiviljelustoodete töötlemise, transpordi ja turustamise kohta;“ | „2. „ühise kalanduspoliitika eeskirjad“ **–** liidu õigusaktid mere bioloogiliste ressursside kaitse, majandamise ja kasutamise, ***sh kalavarude ja mereökosüsteemide kaitse tehniliste meetmete,*** vesiviljeluse ning kalandus- ja vesiviljelustoodete töötlemise, transpordi ja turustamise kohta;“ |

Or. es

*Selgitus*

*Parema kvaliteedi nimel tuleb mõistesse selgesõnaliselt lisada kalavarude ja mereökosüsteemide kaitse tehnilised meetmed.*

**Muudatusettepanek 6**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt b a**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 4 – punkt 3

| *Kehtiv tekst* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(ba) punkt 3 asendatakse järgmisega:*** |
| 3) „kontroll***”*** – seire ja järelevalve; | 3**.** „kontroll***“*** – ***püügitegevuse*** seire ja järelevalve; |

Or. es

*(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=ET)*

**Muudatusettepanek 7**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt e**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 4 – punkt 14

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| „14. „püügikeeluala“ – mis tahes mereala, kus püügitegevus on kas ajutiselt või alaliselt piiratud või keelatud;“ | „14. „püügikeeluala“ – mis tahes mereala, kus püügitegevus on kas ajutiselt või alaliselt piiratud või keelatud ***nii piirkondlike, riiklike, liidu kui ka rahvusvaheliste õigusaktidega***;“ |

Or. es

*Selgitus*

*On vaja täpsustada, et kalapüügipiirangutega piirkonnad võivad olla reguleeritud piirkondlikul, riiklikul, liidu või rahvusvahelisel tasandil vastu võetud õigusnormidega.*

**Muudatusettepanek 8**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt e a**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 4 – punkt 16

| *Kehtiv tekst* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(ea) punkt 16 asendatakse järgmisega:*** |
| 16***)*** „ümberlaadimine***”*** – kõigi või osade kalalaeval olevate kalandus- või vesiviljelustoodete laadimine teisele kalalaevale; | 16**.** „ümberlaadimine***“*** – kõigi või osade kalalaeval olevate kalandus- või vesiviljelustoodete laadimine teisele kalalaevale ***kas sadamas või merel***; |

Or. es

*Selgitus*

*Ümberlaadimine võib toimuda nii merel kui ka sadamas ja õiguskindluse eesmärgil tuleks seda täpsustada.*

*(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=ET)*

**Muudatusettepanek 9**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt f**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 4 – punkt 20

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| „20. „partii“ – kalandus- ja ***vesiviljelustoodete ühikute kogum***;“ | „20. „partii“ – ***teatav kogus ühise päritoluga konkreetset liiki*** kalandus- ja ***vesiviljelustooteid***;“ |

Or. es

*Selgitus*

*Mõiste „partii“ on mitmeti mõistetav ning seda tuleks seetõttu muuta, et mõiste oleks selge ja üldine, võttes arvesse, et artiklis 56a on sätestatud nõuded, millele kalandus- ja vesiviljelustoodete partiid peavad vastama.*

**Muudatusettepanek 10**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt f a**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 4 – punkt 21

| *Kehtiv tekst* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(fa) punkt 21 asendatakse järgmisega:*** |
| 21***)*** „töötlemine***”*** – protsess, mille kaudu jõuti ***kala*** esitamise viisini. Selle hulka kuuluvad fileerimine, pakkimine, konservimine, ***külmutamine***, suitsutamine, soolamine, kuumtöötlus, marineerimine, kuivatamine või ***kala*** mõnel muul viisil turuks ette valmistamine; | 21**.** „töötlemine***“*** – protsess, mille kaudu jõuti ***kalandus- ja vesiviljelustoodete*** esitamise viisini. Selle hulka kuuluvad ***rookimine ja igat liiki lõikamine,*** fileerimine, pakkimine, konservimine, ***jahutamine***, suitsutamine, soolamine, kuumtöötlus, marineerimine, kuivatamine või ***kalandus- ja vesiviljelustoodete*** mõnel muul viisil turuks ette valmistamine; |

Or. es

*(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=ET)*

**Muudatusettepanek 11**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt f b**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 4 – punkt 22

| *Kehtiv tekst* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(fb) punkti 22 muudetakse järgmiselt:*** |
| 22***)*** „lossimine***”*** – kalandustoodete mis tahes koguse ***esialgne laadimine*** kalalaevalt kaldale; | 22***.*** „lossimine***“*** – kalandustoodete mis tahes koguse kalalaevalt kaldale ***laadimiseks kuluv aeg***; |

Or. es

*(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=ET)*

**Muudatusettepanek 12**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt h**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 4 – punkt 23

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(h) punkt 23 jäetakse välja;*** | ***välja jäetud*** |

Or. es

*Selgitus*

*Kuna jaekaubandus on turustusahela oluline lüli, tuleks määruse nr (EÜ) nr 1224/2009 punkt 23 alles jätta.*

**Muudatusettepanek 13**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt i a (uus)**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 4 – punkt 28 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***28a. „harrastuskalapüügiks prahitud laevad“ – kapteniga alus või laev, mis viib reisijaid merele harrastuskalapüügi eesmärgil;*** |

Or. es

**Muudatusettepanek 14**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt k a (uus)**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 4 – punkt 34 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***34a. „jälgitavus“ – võimalus jälgida süstemaatiliselt kogu toidualast teavet või osa sellest registreeritud identiteedi abil kõigis tootmis-, töötlemis- ja turustusetappides.*** |

Or. es

*Selgitus*

*Käesolevasse määrusesse on vaja lisada selge jälgitavuse mõiste, et kontrollinõuded oleksid selgelt eraldatud märgistamisnõuetest, mille ainus eesmärk on tagada läbipaistvus tarbijate jaoks. Jälgitavus kalandussektoris on lisaks tarbijate jaoks läbipaistvuse tagamisele oluline ka toiduohutuse ning ebaseadusliku, reguleerimata ja teatamata jäetud kalapüügi kontrollimise seisukohast. Selleks on kohandatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määruse (EÜ) nr 178/2002 (millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded) konsolideeritud versioonis sisalduvat määratlust.*

**Muudatusettepanek 15**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 5 – lõige 6

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(2) Artikli 5 lõige 6 jäetakse välja.*** | ***välja jäetud*** |

Or. es

*Selgitus*

*Tõhusa kontrolli-, inspekteerimis- ja jõustamissüsteemi haldamise ja säilitamise kohustuse täitmine peaks ka edaspidi olema Euroopa Merendus- ja Kalandusfondist vahendite eraldamise tingimus.*

**Muudatusettepanek 16**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 3**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 6 – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Liidu kalalaeva võib kasutada mere bioloogiliste ressursside tööndulikul eesmärgil kasutamiseks vaid juhul, kui ***tal*** on kehtiv kalalaevatunnistus. | 1. Liidu kalalaeva võib kasutada mere bioloogiliste ressursside tööndulikul eesmärgil kasutamiseks vaid juhul, kui ***tema omanikul või reederil*** on kehtiv kalalaevatunnistus***, mille on andnud välja liikmesriikide pädev asutus***. |

Or. es

**Muudatusettepanek 17**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 3**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 6 – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Lipuliikmesriik peatab ajutiselt sellise laeva ***kalalaevatunnistuse, mille suhtes rakendatakse ajutist peatamist, mille kohta*** on ***teinud otsuse kõnealune liikmesriik*** või mille kalapüügiluba on | 3. Lipuliikmesriik peatab ajutiselt sellise laeva ***omaniku või reederi kalalaevatunnistuse, kelle laeva suhtes*** on ***rakendatud ajutist peatamist*** või mille kalapüügiluba on peatatud vastavalt artiklile 91b***, ning teavitab sellest*** |

| | |
|---|---|
| peatatud vastavalt artiklile 91b. | ***viivitamata Euroopa Kalanduskontrolli Ametit***. |

Or. es

**Muudatusettepanek 18**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 3**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 6 – lõige 4

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 4. Lipuliikmesriik võtab jäädavalt ära sellise ***laeva*** kalalaevatunnistuse, ***mille*** suhtes rakendatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 22 viidatud püügivõimsuse korrigeerimise meedet või mille kalapüügiluba on ära võetud vastavalt artiklile 91b. | 4. Lipuliikmesriik võtab jäädavalt ära sellise ***omaniku või reederi*** kalalaevatunnistuse, ***kelle laeva*** suhtes rakendatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 22 viidatud püügivõimsuse korrigeerimise meedet või mille kalapüügiluba on ära võetud vastavalt artiklile 91b***, ning teavitab sellest viivitamata Euroopa Kalanduskontrolli Ametit***. |

Or. es

**Muudatusettepanek 19**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 9 – lõige 2 – lõik 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Liidu kalalaevadele peab olema paigaldatud täielikult toimiv seade, mis võimaldab laevaseiresüsteemi kaudu automaatselt määrata laeva asukoha ja laeva identifitseerida, edastades korrapäraselt andmeid laeva asukoha kohta. | Liidu kalalaevadele peab olema paigaldatud täielikult toimiv seade, mis võimaldab laevaseiresüsteemi kaudu automaatselt määrata laeva asukoha ja laeva identifitseerida, edastades korrapäraselt ***reaalajalähedaselt või hiljemalt iga kümne minuti tagant*** andmeid laeva asukoha kohta. |

Or. es

*Selgitus*

*Tehnoloogia areng võimaldab varustada kalalaevad seireseadmetega, mis võimaldavad edastada andmeid reaalajas.*

**Muudatusettepanek 20**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 9 – lõige 2 – lõik 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Laevaseiresüsteem võimaldab lipuliikmesriigi kalapüügi seirekeskusel, millele on osutatud artiklis 9a, igal ajal kalalaeva kohta andmeid küsida. Laeva asukoha andmete edastamine ja andmete küsimine võib toimuda satelliidiühenduse või maismaa mobiilsidevõrgu kaudu, kui levi ulatus seda võimaldab. | Laevaseiresüsteem võimaldab lipuliikmesriigi kalapüügi seirekeskusel, millele on osutatud artiklis 9a, igal ajal kalalaeva kohta andmeid küsida. Laeva asukoha andmete edastamine ja andmete küsimine võib toimuda satelliidiühenduse või maismaa mobiilsidevõrgu kaudu, kui levi ulatus seda võimaldab***, või muu andmete edastamist ja esitamist võimaldava olemasoleva tehnoloogia abil***. |

Or. es

*Selgitus*

*On vältimatu, et laevaseiresüsteemidesse oleks tulevikus võimalik lisada uusi tehnoloogiaid.*

**Muudatusettepanek 21**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 9 – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Erandina lõikest 2 võivad alla 12meetrise kogupikkusega liidu kalalaevade kaptenid kasutada pardal mobiilset seadet, mis võimaldab | 3. Erandina lõikest 2 võivad alla 12meetrise kogupikkusega liidu kalalaevade kaptenid kasutada pardal mobiilset seadet, mis võimaldab |

| | |
|---|---|
| laevaseiresüsteemi kaudu automaatselt määrata laeva asukoha ning laeva identifitseerida, registreerides ja edastades korrapäraselt andmeid laeva asukoha kohta. Ajavahemikul, mil seade ei ole ***mobiilsidevõrgu*** levialas, laeva asukoha andmed salvestatakse, ning need edastatakse niipea, kui laev jõuab mobiilsidevõrgu levialasse ja hiljemalt ***enne*** sadamasse ***sisenemist***. | laevaseiresüsteemi kaudu automaatselt määrata laeva asukoha ning laeva identifitseerida, registreerides ja edastades korrapäraselt ***reaalajalähedaselt või hiljemalt iga kümne minuti tagant*** andmeid laeva asukoha kohta. Ajavahemikul, mil seade ei ole ***sidevõrgus***, laeva asukoha andmed salvestatakse, ning need edastatakse niipea, kui laev jõuab mobiilsidevõrgu levialasse, ja hiljemalt sadamasse ***sisenemise ajal***. |

Or. es

*Selgitus*

*Tehnoloogia areng võimaldab varustada kalalaevad seireseadmetega, mis võimaldavad edastada andmeid reaalajas. Lisada tuleks ka uus tehnoloogia, mis võidakse tulevikus laevaseiresüsteemide jaoks välja töötada.*

**Muudatusettepanek 22**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 9 – lõige 4

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 4. Kui liidu kalalaev on teise liikmesriigi vetes, teeb lipuliikmesriik kättesaadavaks kõnealuse laeva asukoha andmed, edastades need automaatselt rannikuliikmesriigi kalapüügi seirekeskusele. Laeva asukoha andmed tehakse kättesaadavaks ka liikmesriigile, kelle sadamates kalalaev tõenäoliselt lossib oma saagi või kelle vetes kalalaev tõenäoliselt jätkab oma püügitegevust. | 4. Kui liidu kalalaev on teise liikmesriigi vetes, teeb lipuliikmesriik kättesaadavaks kõnealuse laeva asukoha andmed, edastades need automaatselt rannikuliikmesriigi kalapüügi seirekeskusele. Laeva asukoha andmed tehakse ***kõigi püügireiside puhul automaatselt*** kättesaadavaks ka liikmesriigile, kelle sadamates kalalaev tõenäoliselt lossib oma saagi või kelle vetes kalalaev tõenäoliselt jätkab oma püügitegevust. |

Or. es

*Selgitus*

*On oluline, et liikmesriigil oleks automaatne juurdepääs laeva asukoha andmetele.*

**Muudatusettepanek 23**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 9 – lõige 5

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 5. Kui liidu kalalaev tegutseb kolmanda riigi vetes või vetes, kus kalavarusid majandab piirkondlik kalavarude majandamise organisatsioon, nagu on osutatud artikli 3 lõikes 1, ning kui selle kolmanda riigiga sõlmitud kokkuleppes või organisatsiooni kohaldatavates eeskirjades on selliselt sätestatud, tehakse laeva asukoha andmed kättesaadavaks ka asjaomasele riigile või organisatsioonile. | 5. Kui liidu kalalaev tegutseb kolmanda riigi vetes või vetes, kus kalavarusid majandab piirkondlik kalavarude majandamise organisatsioon, nagu on osutatud artikli 3 lõikes 1, ning kui selle kolmanda riigiga sõlmitud kokkuleppes või organisatsiooni kohaldatavates eeskirjades on selliselt sätestatud, tehakse laeva asukoha andmed ***kõigi püügireiside puhul automaatselt*** kättesaadavaks ka asjaomasele riigile või organisatsioonile. |

Or. es

*Selgitus*

*Kui piirkondlik kalavarude majandamise organisatsioon nõuab või kolmanda riigiga sõlmitud leping näeb ette nendes vetes tegutsevate liidu kalalaevade asukohaandmete esitamise, tehakse need andmed automaatselt kättesaadavaks, ootamata ära kolmanda riigi või piirkondliku kalavarude majandamise organisatsiooni taotlust.*

**Muudatusettepanek 24**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 9 – lõige 6 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***6a. Käesoleva artikli sätteid kohaldatakse ka liikmesriigi lipu all sõitvate abilaevade, kalatöötluslaevade, ümberlaadimisel kasutatavate laevade ja kalandustoodete veoks seadmestatud*** |

***transpordilaevade suhtes.***

Or. es

*Selgitus*

*Ebaseaduslikus tegevuses võivad osaleda ka abilaevad, seega on oluline tagada, et nad oleksid varustatud laevaseireseadmetega.*

**Muudatusettepanek 25**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 9 – lõige 8 – lõik 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 119 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.“ | Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 119 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. ***Komisjon kontrollib, kas lisatud sätted on tasakaalustatud ja seatud eesmärkidega proportsionaalsed.***“ |

Or. es

*Selgitus*

*Rakendusaktides sisalduvad tehnilised kirjeldused peavad olema tasakaalustatud ja seatud eesmärkidega proportsionaalsed.*

**Muudatusettepanek 26**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 7**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 9 a – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Iga lipuliikmesriik määrab ***pädevad asutused***, kes ***vastutavad*** kalapüügi seirekeskuse eest, ning võtab asjakohased meetmed tagamaks, et tema kalapüügi seirekeskusel ***oleks*** nõuetekohased personaliressursid ning ***nad oleksid*** | 2. Iga lipuliikmesriik määrab ***riiklike või piirkondlike pädevate asutuste hulgast juhtiva pädeva asutuse***, kes ***vastutab*** kalapüügi seirekeskuse eest, ning võtab asjakohased meetmed tagamaks, et tema kalapüügi seirekeskusel ***oleksid*** |

| | |
|---|---|
| varustatud arvuti riist- ja tarkvaraga, mis võimaldavad andmete automaatset töötlemist ning elektroonilist edastamist. Liikmesriigid näevad ette varundamis- ja taastamisprotseduurid süsteemis tekkinud häire korral. Liikmesriigid võivad kasutada ühist kalapüügi seirekeskust. | nõuetekohased personaliressursid ning ***et keskus oleks*** varustatud arvuti riist- ja tarkvaraga, mis võimaldavad andmete automaatset töötlemist ning elektroonilist edastamist. Liikmesriigid näevad ette varundamis- ja taastamisprotseduurid süsteemis tekkinud häire korral. Liikmesriigid võivad kasutada ühist kalapüügi seirekeskust. |

Or. es

*Selgitus*

*Mitmes liikmesriigis on kontrollipädevus nii riiklikel kui ka piirkondadel ametiasutustel ning selguse huvides on asjakohane see selgitus lisada. See muudatusettepanek on osa kompromissist, mille kõik fraktsioonid saavutasid eelmise koosseisu ametiajal.*

**Muudatusettepanek 27**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 7**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 9 a – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Lipuliikmesriigid tagavad, et kalapüügi seirekeskustel on juurdepääs kõikidele asjakohastele andmetele, eelkõige artiklites 109 ja 110 loetletud andmetele, ***ning keskused toimivad*** seitse päeva nädalas ja 24 tundi ööpäevas. | 3. Lipuliikmesriigid tagavad, et kalapüügi seirekeskustel on juurdepääs kõikidele asjakohastele andmetele, eelkõige artiklites 109 ja 110 loetletud andmetele, ***millega tagatakse seire*** seitse päeva nädalas ja 24 tundi ööpäevas. |

Or. es

*Selgitus*

*Selguse huvides tuleks see täpsustus lisada. See muudatusettepanek on osa kompromissist, mille kõik fraktsioonid saavutasid eelmise koosseisu ametiajal.*

**Muudatusettepanek 28**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 11**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 14 – lõige 2 – punkt d

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (d) püügi kuupäev ***ja vajaduse korral ka kellaaeg***; | (d) püügi kuupäev; |

Or. es

*Selgitus*

*Pardal toimuva püügitegevusega seotud liigne bürokraatia, näiteks püügi kellaaja märkimine, mis jääb laeva kapteni kanda, võib juhtida laevajuhi tähelepanu eemale turvalisuse tagamisest pardal, püügioperatsioonidest jne. Pardal peab halduskoormus olema võimalikult väike.*

**Muudatusettepanek 29**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 11**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 14 – lõige 2 – punkt f

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (f) püügivahendi tüüp, selle tehniline kirjeldus ja mõõtmed; | (f) püügivahendi tüüp, selle tehniline kirjeldus ja ***ligikaudsed*** mõõtmed; |

Or. es

*Selgitus*

*Andmed püügivahendite suuruse kohta peaksid olema ligikaudsed, et väikesed erinevused ei põhjustaks üleastumisi või rikkumisi.*

**Muudatusettepanek 30**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 11**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 14 – lõige 2 – punkt h

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (h) ***tagasiheite hinnanguline*** | (h) ***hinnanguline tagasiheide*** kõikide |

| | |
|---|---|
| ***eluskaalu ekvivalent*** kõikide liikide puhul, mille suhtes ei kohaldata lossimiskohustust; | liikide puhul, mille suhtes ei kohaldata lossimiskohustust; |

Or. es

*Selgitus*

*Ettepanekus soovitatakse registreerida selliste liikide tagasiheide, mille puhul ei ole sadamasse viimine kohustuslik. Sellise saagi (nt väikesed pelaagilised liigid, mis lastakse elusana merre tagasi, või karbid jne) mahu arvestamine on tehniliselt väga keeruline. Nende andmete üksikasjad ja nende võimalik täpsustamine peaks jääma kapteni ülesandeks.*

**Muudatusettepanek 31**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 11**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 14 – lõige 3 – punkt a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (a) kaotatud püügivahendi liik; | (a) kaotatud püügivahendi liik ***ja ligikaudne mõõde***; |

Or. es

**Muudatusettepanek 32**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 11**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 14 – lõige 3 – punkt b

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(***b) püügivahendi kaotamise kuupäev ***ja kellaaeg***; | b) püügivahendi kaotamise kuupäev; |

Or. es

*Selgitus*

*Teatavate püügivahendite, näiteks õngejada kaotsimineku kellaaeg võib olla ebatäpne ja selle kasulikkus on küsitav.*

**Muudatusettepanek 33**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 11**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 14 – lõige 4 – lõik 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Lossitud või kontrollitud koguste võrdlemisel püügipäevikusse kantud ***hinnangulise kogusega ja*** pardal asuva saagi ***kilogrammides väljendatud*** kogusega on lubatud kõikumine iga liigi puhul 10 %. Selliste pardal hoitavate liikide puhul, mille eluskaalu ekvivalent ei ületa 50 kilo, on lubatud kõikumine 20 % liigi kohta. | Lossitud või kontrollitud koguste võrdlemisel püügipäevikusse kantud pardal asuva saagi ***hinnangulise*** kogusega ***(kilogrammides)*** on lubatud kõikumine iga liigi puhul 10 %. ***Mitme liigiga püügipiirkondade, seinnoodaga püütud väikeste pelaagiliste liikide ja*** selliste pardal hoitavate liikide puhul, mille eluskaalu ekvivalent ei ületa 50 kilo, on lubatud kõikumine 20 % liigi kohta. ***Tuunlaste puhul on lubatud kõikumine 25 %.*** |

Or. es

*Selgitus*

*Kõik konsulteeritud eksperdid on ühel meelel, et teatavate püügipiirkondade puhul ei ole võimalik kehtestada üldist lubatud kõikumist 10 %, ning seetõttu on vaja kehtestada erandid. Antud juhul kehtiksid erandid mitme liigiga püügipiirkondade, seinnoodaga püütud väikeste pelaagiliste liikide ja tuunlaste puhul.*

**Muudatusettepanek 34**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 11**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 14 – lõige 4 – lõik 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Erandina esimesest lõigust ***ei kohaldata*** | Erandina esimesest lõigust ***kehtivad*** |

| | |
|---|---|
| ***määruse* (*EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 1 punkti a esimeses ja kolmandas taandes osutatud saagi korral, mis lossitakse sortimata, käesolevas lõikes sätestatud piiranguid selliste liikide püügi suhtes***, mille ***puhul on täidetud mõlemad järgmised tingimused***: | ***väikeste pelaagiliste liikide* (*makrell, heeringas, harilik stauriid, põhjaputassuu, hirvkalalased, anšoovis, põhjaatlandi hõbekala, sardiin ja kilu) püügil ja töönduslikul kalapüügil (muu hulgas moiva, tobiase ja norra tursiku püük)***, mille ***saak lossitakse sorteerimata, järgmise erandid***: |

Or. es

*Selgitus*

*Pelaagiliste või töönduslikult püütavate liikide püügil on laeva kaptenil praktiliselt võimatu kõigi enam kui 50 kg eluskaalu ulatuses püütavate ning värskel kujul ja sorteerimata laeva pardal hoitavate liikide koguseid 10 % täpsusega registreerida.*

*(Komisjoni teksti teise lõigu viimane lause on Euroopa Parlamendi muudatusettepaneku 35 punkt a.)*

**Muudatusettepanek 35**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 11**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 14 – lõige 4 – lõik 2 – punkt a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(a) need moodustavad vähem kui 1 % kõikidest lossitud liikidest*** | ***a) käesolevas lõigus kehtestatud lubatud veamäär ei kehti selliste liikide püügil, kes vastavad ühele kahest järgmisest tingimusest:*** |
| | ***i. need moodustavad kaaluliselt vähem kui 1 % kõikidest lossitud liikidest; või*** |
| | ***ii. nende kogukaal on alla 100 kilo.*** |

Or. es

*Selgitus*

*(Komisjoni teksti punkt a on Euroopa Parlamendi muudatusettepaneku 35 punkti a alapunkt i.)*

**Muudatusettepanek 36**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 11**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 14 – lõige 4 – lõik 2 – punkt b

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(a) nende kogukaal on alla 100 kilo.*** | ***b) liikmesriikide puhul, kes sorteerimata lossitava saagi kaalumisel järgivad komisjoni poolt heakskiidetud riskipõhist valimite võtmise korda, kehtivad järgmised lubatud kõikumised:*** |
| | ***i. väikeste pelaagiliste liikide püügil ja tööndusliku püügi korral on püügipäevikusse kantud hinnanguliste koguste (pardal hoitav kala, kilogrammides) lubatud kõikumine iga liigi puhul 10 % püügipäevikusse kantud püütud saagi üldkogusest;*** |
| | ***ii. muude mittesihtliikide puhul on püügipäevikusse kantud või püügipäevikusse kandmata hinnanguliste koguste (pardal hoitav kala, kilogrammides) lubatud kõikumine 200 kg või 1 % püügipäevikusse kantud püütud saagi üldkogusest ning*** |
| | ***iii. püügipäevikusse kantud kõigi püütud liikide kogumahu (pardal hoitav kala, kilogrammides) lubatud kõikumine on 10 % püügipäevikusse kantud püütud saagi üldkogusest.*** |
| | ***Lubatud kõikumine ei või ühelgi juhul ületada 20 % liigi kohta.*** |

Or. es

*Selgitus*

*(Komisjoni teksti punkt b on Euroopa Parlamendi muudatusettepaneku 35 punkti a alapunkt ii.)*

**Muudatusettepanek 37**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 15 – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Liidu selliste püügilaevade kaptenid, mille kogupikkus on alla 12 meetri, esitavad artiklis 14 osutatud teabe elektrooniliselt oma lipuliikmesriigi pädevale asutusele ***enne sadamasse sisenemist*** pärast viimast püügitoimingut. | 2. Liidu selliste püügilaevade kaptenid, mille kogupikkus on alla 12 meetri, esitavad artiklis 14 osutatud teabe ***ühtsel ja lihtsustatud vormil*** elektrooniliselt oma lipuliikmesriigi pädevale asutusele pärast viimast püügitoimingut ***ja enne saagi lossimist***. |

Or. es

*Selgitus*

*Turvalisuse huvides peaks olema võimalik edastada laevastiku püügiandmed siis, kui laevad asuvad turvaliselt sadamarajatistes varjul.*

**Muudatusettepanek 38**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 13**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 15 a – lõige 2 – punkt g

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(g) püügipäeviku andmete edastamise sagedus.*** | ***välja jäetud*** |

Or. es

*Selgitus*

*Püügipäeviku andmete edastamise sagedus on käesolevas määruses kindlaks määratud.*

**Muudatusettepanek 39**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 15 – alapunkt a**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 17 – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Ilma et see piiraks mitmeaastaste kavade konkreetsete sätete kohaldamist, peavad liidu selliste kalalaevade kaptenid, mille kogupikkus on 12 ***meetrit või rohkem***, esitama oma lipuliikmesriigi pädevatele asutustele vähemalt neli tundi enne eeldatavat sadamasse saabumise aega elektrooniliselt järgmise teabe: | 1. Ilma et see piiraks mitmeaastaste kavade konkreetsete sätete kohaldamist, peavad liidu selliste kalalaevade kaptenid, mille kogupikkus on 12 ***meetrit või rohkem ja kelle püügiretk kestab üle 12 tunni***, esitama oma lipuliikmesriigi pädevatele asutustele vähemalt neli tundi enne eeldatavat sadamasse saabumise aega ***(välja arvatud erakordsete asjaolude esinemisel)*** elektrooniliselt järgmise teabe: |

Or. es

*Selgitus*

*Osa väikesemahulise kalapüügi aluseid sooritab vaid lühiajalisi püügiretki. Enamikul juhtudel ei ole võimalik nõuda, et need laevad esitaksid teatised neli tundi enne sadamasse saabumist, seepärast tuleks lubada esitada see teave vahetult enne saagi lossimist ja kaalumist.*

**Muudatusettepanek 40**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 15 – alapunkt b**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 17 – lõige 1 a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1a. Rannikuliikmesriik võib ***määrata*** oma lipu all ***sõitvatele laevadele***, mis tegutsevad ainult tema territoriaalvetes, ***eelteatise esitamiseks lühema ajavahemiku*** tingimusel, et see ei kahjusta liikmesriikide võimalusi korraldada inspekteerimisi. | 1a. Rannikuliikmesriik võib oma lipu all ***sõitvate laevade suhtes***, mis tegutsevad ainult tema territoriaalvetes, ***kohaldada eelteatise esitamise aega*** tingimusel, et see ei kahjusta liikmesriikide võimalusi korraldada inspekteerimisi. |

Or. es

**Muudatusettepanek 41**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 15 – alapunkt c**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 17 – lõige 6 – punkt a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| *(*a) teatava kategooria kalalaevade vabastamine lõikes 1 sätestatud kohustusest, võttes arvesse lossitavate kalandustoodete liiki ja koguseid; | a) teatava kategooria kalalaevade vabastamine lõikes 1 sätestatud kohustusest, võttes arvesse lossitavate kalandustoodete liiki ja koguseid ***ning ühtse kalanduspoliitika nõuete eiramise ohtu***; |

Or. es

*Selgitus*

*Eelteatis on väga kasulik abinõu, mis võimaldab kalanduse kontrolliasutustel oma lossimisega seotud tegevust tõhusamalt kavandada. Sellest nõudest võib vabastada vaid juhtudel, kus võimalus, et lossimisel ühtse kalanduspoliitika nõudeid eiratakse, on väike.*

**Muudatusettepanek 42**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 17 a (uus)**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 19 – lõik 2 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***17a) Artiklisse 19 lisatakse järgmine lõik:*** |
| | ***„Vääramatuks jõuks loetakse olukorda, mida põhjustab mootoririke, terviseseisundist tingitud evakueerimine või vajadus äärmuslike ilmaolude eest varjule minna. Pärast sadamasse saabumist peab kapten esitama varem saadetud eelteatises puudunud teabe.“*** |

Or. es

*Selgitus*

*Tuleb selgitada, mida mõistetakse vääramatu jõu all.*

**Muudatusettepanek 43**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 18**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 19 a – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Liidu kalalaevadel on lubatud lossida liidu vetest väljaspool asuvates sadamates ainult siis, kui nad on oma lipuliikmesriigi pädevatele asutustele esitanud elektrooniliselt vähemalt ***kolm päeva*** enne eeldatavat sadamasse saabumist lõikes 3 loetletud teabe ja lipuliikmesriik ei ole kõnealuse perioodi jooksul lossimise loa taotlust tagasi lükanud. | 1. Liidu kalalaevadel on lubatud lossida liidu vetest väljaspool asuvates sadamates ainult siis, kui nad on oma lipuliikmesriigi pädevatele asutustele esitanud elektrooniliselt vähemalt ***24 tundi*** enne eeldatavat sadamasse saabumist lõikes 3 loetletud teabe ja lipuliikmesriik ei ole kõnealuse perioodi jooksul lossimise loa taotlust tagasi lükanud. |

Or. es

*Selgitus*

*Kuna teatis tuleb esitada elektrooniliselt, seega väga kiiresti, ja kuna samasuguses olukorras on esitamistähtaeg liidu vetes veelgi lühem, tuleks komisjoni kavandatud tähtaega lühendada. Mõistlik teabe esitamise tähtaeg on 24 tundi enne eeldatavat sadamasse saabumist.*

**Muudatusettepanek 44**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 18**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 19 a – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Lipuliikmesriik võib määrata kolmanda riigi territoriaalvetes tema lipu all sõitvatele laevadele lõikes 1 osutatud eelteatise esitamiseks lühema ajavahemiku, kuid mitte lühema kui ***neli*** tundi, võttes | 2. Lipuliikmesriik võib määrata kolmanda riigi territoriaalvetes tema lipu all sõitvatele laevadele lõikes 1 osutatud eelteatise esitamiseks lühema ajavahemiku, kuid mitte lühema kui ***kaks*** tundi, võttes |

| | |
|---|---|
| arvesse kalandustoodete liiki ning ***kaugust püügipiirkondade ja sadamate vahel***. | ***seejuures*** arvesse kalandustoodete liiki***,*** ***püügipiirkondade kaugust sadamatest*** ning ***ühise kalanduspoliitika nõuete või püügipiirkonnaks olevates kolmanda riigi vetes kehtivate nõuete eiramise ohtu. Nimetatud ohu määratlemisel võtavad liikmesriigid arvesse asjaomaste laevade sooritatud varasemaid rikkumisi***. |

Or. es

*Selgitus*

*Väikeste kalalaevade, näiteks Marokoga sõlmitud kalanduskokkuleppest tulenevate kohustuste kohaselt lossivate seinerite puhul võib elektrooniliste vahendite abil etteteatamise aeg 4 tundi olla liialt pikk ning seda tuleks lühendada 2 tunnile. Lisaks peaks lühema etteteatamisaja määramisel üheks kriteeriumiks olema ühise kalanduspoliitika nõuete eiramise oht ning samade laevade sooritatud varasemad rikkumised.*

**Muudatusettepanek 45**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 19**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 20 – lõige 2 b

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2b. Selleks et taotleda lõikele 2a vastavat ümberlaadimise luba esitavad liidu laevade kaptenid oma lipuliikmesriigile vähemalt ***kolm päeva*** enne kavandatud ümberlaadimist elektrooniliselt järgmise teabe: | 2b. Selleks et taotleda lõikele 2a vastavat ümberlaadimise luba***,*** esitavad liidu laevade kaptenid oma lipuliikmesriigile vähemalt ***24 tundi*** enne kavandatud ümberlaadimist elektrooniliselt järgmise teabe: |

Or. es

*Selgitus*

*24-tunnine etteteatamisaeg on mõistlik lahendus, mis vähendab ka halduskoormust.*

**Muudatusettepanek 46**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 20**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 21 – lõige 6

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 6. Komisjonil on artikli 119a kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et vabastada teatava kategooria kalalaevad lõikes 1 sätestatud ***kohustust***, võttes arvesse kalandustoodete koguseid ja/või liiki. | 6. Komisjonil on artikli 119a kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et vabastada teatava kategooria kalalaevad lõikes 1 sätestatud ***kohustusest***, võttes arvesse kalandustoodete koguseid ja/või liiki ***ning ühise kalanduspoliitika või muude kohaldatavate õigusaktide nõuete eiramise ohtu. Nimetatud ohu määratlemisel võetakse arvesse asjaomaste laevade toimepandud varasemaid rikkumisi***. |

Or. es

*Selgitus*

*Ümberlaadimistoimingutega kaasneb oht, et toiduahelasse satub ebaseaduslikult püütud kala, ning seetõttu tuleks erandite kehtestamisel võtta arvesse ühise kalanduspoliitika eeskirjade eiramise ohtu.*

**Muudatusettepanek 47**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 21**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 22 – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Liidu selliste kalalaevade kaptenid, mille kogupikkus on 10 meetrit või rohkem, saadavad artiklis 21 osutatud andmed elektrooniliselt oma lipuliikmesriigi pädevale asutusele 24 tunni jooksul pärast ümberlaadimise lõpetamist. | 1. Liidu selliste kalalaevade kaptenid, mille kogupikkus on 10 meetrit või rohkem, saadavad artiklis 21 osutatud andmed ***kõigi liikmesriikide jaoks ühise, liidu tasandil ühtlustatud vormi abil*** elektrooniliselt oma lipuliikmesriigi pädevale asutusele 24 tunni jooksul pärast ümberlaadimise lõpetamist. |

Or. es

*Selgitus*

*Kalandustegevuse kontrolli ühtlustamiseks ELis tuleb võtta kasutusele ühtne, kõigi liikmesriikide jaoks ühine vorm.*

**Muudatusettepanek 48**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 21**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 23 – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Liidu kalalaeva kapten või tema esindaja täidab elektroonilise lossimisdeklaratsiooni. | 1. Liidu kalalaeva kapten või tema esindaja täidab ***kõigi liikmesriikide jaoks ühise ühtse*** elektroonilise lossimisdeklaratsiooni. |

Or. es

*Selgitus*

*Kalandustegevuse kontrolli ühtlustamiseks ELis tuleb võtta kasutusele ühtne, kõigi liikmesriikide jaoks ühine lossimisdeklaratsioon.*

**Muudatusettepanek 49**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 21**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 23 – lõige 2 – punkt g

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(***g) kaaluja ***registreerimisnumber***; | g) kaaluja ***isikutuvastusandmed***; |

Or. es

*Selgitus*

*Kui saak kaalutakse oksjonil, piisab asjaomase oksjoni tuvastamisest.*

**Muudatusettepanek 50**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 23**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 25 a – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Liikmesriigid tagavad lossimiskohustuse täitmise tõhusa kontrollimise. Sellel eesmärgil peab lõike 2 kohaselt kindlaks määratud teatav väike osa nende lipu all sõitvatest kalalaevadest, ***kes püüavad liike***, ***mille suhtes kehtib lossimiskohustus***, olema varustatud pidevalt salvestava videovalvesüsteemiga, mis ***võimaldab*** ka andmeid säilitada. | 1. Liikmesriigid tagavad lossimiskohustuse täitmise tõhusa kontrollimise. Sellel eesmärgil peab lõike 2 kohaselt kindlaks määratud teatav väike osa nende lipu all sõitvatest kalalaevadest, ***kelle puhul artiklis 95 osutatud kontrolli- ja inspekteerimisalaste eriprogrammide raames eeldatakse, et nad suure tõenäosusega ei täida lossimiskohustust***, ***ning kes püüavad lossimiskohustusega hõlmatud liike***, olema varustatud pidevalt salvestava videovalvesüsteemiga ***või muude saagi vette tagasi heitmise jälgimise süsteemidega***, mis ***võimaldavad*** ka andmeid säilitada. |

Or. es

*Selgitus*

*Süütuse presumptsioon on õiguslik põhimõte, mida tuleb järgida igas valdkonnas, ka ELi kalandussektori kontrollimisel. Seepärast tuleb videokaamerate või muude saagi vette tagasi heitmise jälgimise süsteemide paigaldamist nõuda üksnes neilt laevadelt, kelle puhul valitseb suur lossimiskohustuse eiramise oht.*

**Muudatusettepanek 51**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 27**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 33 – lõige 4

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 4. Kui liikmesriik ***tuvastab vasturääkivusi teabes***, ***mis on komisjonile esitatud vastavalt lõigetele 2 ja 3, ning*** artikli 109 kohaselt tehtud kontrollimise | 4. Kui liikmesriik ***leiab***, ***et lõigete 2 ja 3 kohaselt komisjonile esitatud teave on*** artikli 109 kohaselt tehtud kontrollimise ***tulemustega vastuolus***, ***peab ta vastuolude*** |

| | |
|---|---|
| ***tulemustes***, esitab liikmesriik komisjonile teabe kõnealusest kontrollist lähtuvalt korrigeeritud koguste kohta niipea kui see on kättesaadav ja mitte hiljem kui 12 kuud pärast lossimise kuupäeva. | ***kõrvaldamiseks läbi viima andmete kontrollimise ja ristkontrolli. Lisaks*** esitab liikmesriik komisjonile teabe kõnealusest kontrollist lähtuvalt korrigeeritud koguste kohta niipea***,*** kui see on kättesaadav ja mitte hiljem kui 12 kuud pärast lossimise kuupäeva. |

Or. es

*Selgitus*

*Kui andmetes leitakse vasturääkivusi, peavad liikmesriigid tagama esitatud andmete parandamise.*

**Muudatusettepanek 52**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 27**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 33 – lõige 6

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 6. Liikmesriik registreerib teadusuuringute raames püütud saagi, mis on turustatud ja müüdud, sealhulgas asjakohasel juhul selle, mis on alla kohaldatava kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdu, ning esitab saaki käsitlevad andmed komisjonile. ***Kui kõnealune püük on suurem kui 2 %*** lipuliikmesriigi ***kvoodist, arvestatakse see asjaomasest*** kvoodist maha. Käesolevat lõiget ei kohaldata saagi suhtes, mis on püütud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 2017/1004 artikli 5 lõike 1 punkti b kohaselt merel tehtavate teadusuuringute käigus (*). | 6. Liikmesriik registreerib teadusuuringute raames püütud saagi, mis on turustatud ja müüdud, sealhulgas asjakohasel juhul selle, mis on alla kohaldatava kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdu, ning esitab saaki käsitlevad andmed komisjonile. ***See kogus arvestatakse kõnealuse*** lipuliikmesriigi kvoodist maha. Käesolevat lõiget ei kohaldata saagi suhtes, mis on püütud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 2017/1004 artikli 5 lõike 1 punkti b kohaselt merel tehtavate teadusuuringute käigus (*). |

Or. es

*Selgitus*

*Kui teadusuuringute käigus püütud saak turustatakse ja maha müüakse, tuleb see igal juhul lugeda lipuliikmesriigi kvoodi hulka, kuna tegemist on mitte teadus-, vaid äritegevusega.*

**Muudatusettepanek 53**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 27**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 33 – lõige 6 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***6a. Teadusuuringute käigus püütud saagi võib annetada sotsiaalprojektidele, sealhulgas kodutute toitlustamiseks.*** |

Or. es

**Muudatusettepanek 54**

**Ettepanek võtta vastu määrusArtikkel 1 – lõik 1 – punkt 27**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 33 – lõige 8

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 8. Kui kalalaev viibib geograafilises piirkonnas, mille suhtes kohaldatakse püügikoormuse reguleerimise korda, ning laeva pardal hoitakse püügikoormuse reguleerimise korraga hõlmatud püügivahendit või püügivahendeid või kui laev tegeleb püügikoormuse reguleerimise korraga hõlmatud kalapüügiga, arvatakse teadusuuringute raames kasutatud püügikoormus maha tema lipuliikmesriigile eraldatud maksimaalsest lubatud püügikoormusest, mis on seotud sellise püügivahendi või selliste püügivahendite või sellise kalapüügiga ja sellise geograafilise piirkonnaga, kui uuringute käigus püütud saak turustatakse ja müüakse ***ning ületab seejuures 2 % eraldatud püügikoormusest***. Käesolevat lõiget ei kohaldata saagi suhtes, mis on püütud määruse (EL) nr 2017/1004 artikli 5 lõike 1 punkti b kohaselt merel tehtavate teadusuuringute käigus. | 8. Kui kalalaev viibib geograafilises piirkonnas, mille suhtes kohaldatakse püügikoormuse reguleerimise korda, ning laeva pardal hoitakse püügikoormuse reguleerimise korraga hõlmatud püügivahendit või püügivahendeid või kui laev tegeleb püügikoormuse reguleerimise korraga hõlmatud kalapüügiga, arvatakse teadusuuringute raames kasutatud püügikoormus maha tema lipuliikmesriigile eraldatud maksimaalsest lubatud püügikoormusest, mis on seotud sellise püügivahendi või selliste püügivahendite või sellise kalapüügiga ja sellise geograafilise piirkonnaga, kui uuringute käigus püütud saak turustatakse ja müüakse. Käesolevat lõiget ei kohaldata saagi suhtes, mis on püütud määruse (EL) nr 2017/1004 artikli 5 lõike 1 punkti b kohaselt merel tehtavate teadusuuringute käigus. |

Or. es

*Selgitus*

*Kui teadusuuringute käigus püütud saak turustatakse ja maha müüakse, tuleb see igal juhul lugeda lipuliikmesriigi kvoodi hulka, kuna tegemist on mitte teadus-, vaid äritegevusega.*

**Muudatusettepanek 55**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 28**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 34 – lõik 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***Kui 80 % kalavaru või kalavarude rühma kvoodist loetakse ammendatuks, võib komisjon nõuda, et liikmesriik esitaks teavet üksikasjalikumalt ja sagedamini, kui on sätestatud artiklis 33.*** | ***1. Liikmesriik teavitab viivitamatult komisjoni, kui ta tuvastab, et:*** |
| | ***a) 80 % tema lipu all sõitvate kalalaevade kalavaru või kalavarude rühma kvoodist on ammendatud; või*** |
| | ***b) saavutatud on 80 % mingile püügivahendile, konkreetsele püügipiirkonnale või geograafilisele piirkonnale määratud maksimaalsest lubatud püügikoormusest, mida kohaldatakse kas kõigi või mingi osa tema lipu all sõitvate kalalaevade suhtes.*** |
| | ***Antud juhul võib komisjon nõuda, et teavet esitataks artiklis 33 sätestatust üksikasjalikumalt ja sagedamini.*** |

Or. es

*Selgitus*

*Teatavatele püügipiirkondadele või püügivahenditele määratakse lisaks kvoodile ka püügikoormuse piirnäitaja ja sellest tuleb komisjoni teavitada. Lisaks tuleb liikmesriike kohustada komisjoni teavitama siis, kui neile määratud kvoot või püügikoormus hakkab ammenduma.*

*(Komisjoni teksti artikkel 34 moodustab osa lõikest 1a (uus) – vt muudatusettepanekut 56.)*

**Muudatusettepanek 56**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 28**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 34 – lõige 1 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***1a. Kui 80 % kalavaru või kalavarude rühma kvoodist loetakse ammendatuks või kui on saavutatud 80 % mingile püügivahendile, konkreetsele püügipiirkonnale või geograafilisele piirkonnale määratud maksimaalsest lubatud püügikoormusest, võib komisjon nõuda, et liikmesriik esitaks teavet üksikasjalikumalt ja sagedamini, kui on sätestatud artiklis 33. Sellisel juhul esitab liikmesriik komisjonile nõutud teabe.*** |

Or. es

*Selgitus*

*Mootori võimsuse suurenemine tuleb siduda rikkumisega, et eristada seda mis tahes muust täiustusest, mis parandaks ohutust ja töötingimusi pardal.*

*(Komisjoni teksti artikkel 34 moodustab osa lõikest 1a (uus) – vt muudatusettepanekut 55.)*

**Muudatusettepanek 57**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 35**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 39 a – lõige 1 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***1a. Lisaks tagavad liikmesriigid, et laevadel, kus on toime pandud rikkumine, mis seisneb mootori seadistamises eesmärgiga suurendada selle võimsust üle mootori sertifikaadil näidatud mootori maksimumvõimsuse töörežiimil, paigaldatakse statsionaarsed seadmed*** |

***mootorivõimsuse mõõtmiseks ja registreerimiseks.***

Or. es

*Selgitus*

*Mootori võimsuse suurenemine tuleb siduda rikkumisega, et eristada seda mis tahes muust täiustusest, mis parandaks ohutust ja töötingimusi pardal.*

**Muudatusettepanek 58**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 37**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 41 – lõige 1 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***Liikmesriigid kontrollivad tonnaaži ja mootori võimsust iseloomustavate andmete täpsust ja sidusust, kasutades kogu asjaomase laeva tehniliste näitajatega seotud kättesaadavat teavet.*** |

Or. es

*Selgitus*

*Muudatusettepanekuga taastatakse liikmesriikide senine kohustus kontrollida mootori võimsust iseloomustavate andmete täpsust ja sidusust. Veel on lisatud andmed tonnaaži kohta vastavalt kontrollikoja 2017. aasta kalanduskontrolli aruandes esitatud soovitustele.*

**Muudatusettepanek 59**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 44**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 55 – lõige 1 – punkt a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(***a) ***loovad registreerimise*** või ***lubade andmise süsteemi, et jälgida, kui palju on harrastuskalapüügiga seotud füüsilisi*** ja | a) ***kehtestavad harrastuskalapüügiga seotud füüsiliste ja juriidiliste isikute arvu kindlakstegemiseks registreerimis-*** või ***loasüsteemi, mille raames nimetatud*** |

| | |
|---|---|
| ***juriidilisi isikuid*** ning | ***lubade taotlejatele edastatakse teavet antud piirkonnas kohaldatavate ELi kaitsemeetmete*** ja ***sealhulgas püügipiirangute kohta*** ning |

Or. es

*Selgitus*

*Ehkki seaduse mittetundmine ei vabasta vastutusest selle mittetäitmise eest, tuleb liikmesriikidel aidata harrastuskalapüüdjatele teadvustada kaitsemeetmeid ja püügipiiranguid, mida nad peavad järgima.*

Muudatusettepanek 60

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 44**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 55 – lõige 1 – punkt b

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(***b) koguvad andmeid sellise püügiga saadud saagi kohta ***kas püügi registreerimise või muu andmekogumismehhanismi kaudu***, ***millest teatatakse*** komisjonile. | b) koguvad andmeid sellise püügiga saadud saagi kohta ***üheainsa, kõigi liikmesriikide jaoks ühesuguse lihtsa, tasuta elektroonilise deklaratsiooni abil***, ***mis edastatakse*** komisjonile. |

Or. es

*Selgitus*

*Tegeliku ühtlustamise ja tõhusa andmekogumise saavutamiseks peaks harrastuskalapüügi deklaratsioon olema kõigi liikmesriikide jaoks üksainus, ühesugune, lihtne ja tasuta.*

**Muudatusettepanek 61**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 44**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 55 – lõige 5 – lõik 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Komisjon võib kehtestada ***rakendusaktidega*** eeskirjad, milles käsitletakse järgmist: | Komisjon võib kehtestada ***delegeeritud õigusaktidega*** eeskirjad, milles käsitletakse järgmist: |

Or. es

*Selgitus*

*Kuna harrastuskalapüük kuulub liikmesriikide pädevusse ja on tegevus, mis mõjutab mere bioloogilisi ressursse, on delegeeritud õigusaktid harrastuskalapüüki käsitlevate normide väljatöötamiseks asjakohasemad.*

**Muudatusettepanek 62**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 44**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 55 – lõige 5 – lõik 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Kõnealused ***rakendusaktid*** võetakse vastu kooskõlas artikli 119 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. | Kõnealused ***delegeeritud õigusaktid*** võetakse vastu kooskõlas artikli 119 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. |

Or. es

*Selgitus*

*Kuna harrastuskalapüük kuulub liikmesriikide pädevusse ja on tegevus, mis mõjutab mere bioloogilisi ressursse, on delegeeritud õigusaktid harrastuskalapüüki käsitlevate normide väljatöötamiseks asjakohasemad.*

**Muudatusettepanek 63**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 44**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 55 – lõige 6

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 6. Käesolevat artiklit kohaldatakse kogu harrastuskalapüügi suhtes, sealhulgas turismisektoris ja spordivõistluste raames äriettevõtjate poolt korraldatud püügitegevuse suhtes.“ | 6. Käesolevat artiklit kohaldatakse kogu harrastuskalapüügi suhtes, sealhulgas turismisektoris ja spordivõistluste raames äriettevõtjate poolt korraldatud püügitegevuse***, kaasa arvatud harrastuskalapüügiks prahitud laevade*** suhtes.“ |

Or. es

*Selgitus*

*Harrastuskalapüügiks prahitud laevade sektoril on suur kasvupotentsiaal ning otsene ja vahetu mõju mere bioloogiliste ressursside majandamisele.*

**Muudatusettepanek 64**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 46**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 56 – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Iga liikmesriik vastutab oma territooriumil ühise kalanduspoliitika eeskirjade kohaldamise kontrolli eest kalandus- ja vesiviljelustoodete turustamise igal etapil alates nende ***turule laskmisest*** kuni jaemüügini, sealhulgas transportimisel. Liikmesriigid võtavad eelkõige meetmeid tagamaks, et neid kalandustooteid, mis on toodetud kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdust väikematest kaladest, mille suhtes kehtib määruse (EL) 1380/2013 artiklis 15 sätestatud lossimiskohustus, kasutatakse muuks otstarbeks kui vahetult inimtoiduks. | 1. Iga liikmesriik vastutab oma territooriumil ühise kalanduspoliitika eeskirjade kohaldamise kontrolli eest kalandus- ja vesiviljelustoodete turustamise igal etapil alates nende ***esmamüügist*** kuni jaemüügini, sealhulgas ***toitlustuses ja*** transportimisel. Liikmesriigid võtavad eelkõige meetmeid tagamaks, et neid kalandustooteid, mis on toodetud kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdust väikematest kaladest, mille suhtes kehtib määruse (EL) 1380/2013 artiklis 15 sätestatud lossimiskohustus, kasutatakse muuks otstarbeks kui vahetult inimtoiduks. |

Or. es

*Selgitus*

*Mõiste „esmamüük“ kasutamine muudab toote turule laskmise toimingu täpsemaks ja selgemaks ning on paremini kooskõlas artiklis 59 sätestatuga. Toitlustus peaks hõlmama kõiki etappe ahelas „talust toidulauani“, käesoleval juhul „merest toidulauani“.*

**Muudatusettepanek 65**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 46**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 56 a – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. ***Püügist või saagikogumisest saadud*** kalandus- ja vesiviljelustoodetest koostatakse enne turule laskmist partiid. | 1. Kalandus- ja vesiviljelustoodetest koostatakse enne turule laskmist partiid. |

Or. es

*Selgitus*

*Mõiste „turule laskmine“ on väga lai ja hõlmab kõiki protsesse, millel on koht tarneahelas. Kuna partiid tuleb koostada kohe protsessi alguses, on asjakohasem kasutada selleks väljendit „turule laskmine“, mis vastavalt artiklis 59 sätestatule toimub toote esmamüügi teel. Sellisel juhul tuleks mõistet „turule laskmine“ kasutada juhul, kui kalandustooteid müüakse partiidena enne nende esmamüüki.*

**Muudatusettepanek 66**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 46**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 56 a – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. ***Partii koosneb samal viisil esitatud*** ainult ***üht liiki hõlmavatest kalandus- ja vesiviljelustoodetest, mis*** on saadud samast ***asjakohasest*** geograafilisest piirkonnast ***ja*** samast kalalaevast või kalalaevade rühmast või samast vesiviljeluse tootmisüksusest. | 2. ***Kalandus- ja vesiviljelustoodete partii koosneb*** ainult ***ühest liigist, mis on esitatud samal viisil,*** on saadud samast geograafilisest piirkonnast***,*** samast kalalaevast või kalalaevade rühmast või samast vesiviljeluse tootmisüksusest. |

Or. es

*Selgitus*

*Kooskõlas nõukogu 26. novembri 1996. aasta määrusega (EÜ) nr 2406/1996 peaks kalandus- ja vesiviljelustoodete partii esmamüügi puhul vastama kõnealuste normidega hõlmatud liikide suurus- ja värskuskategooriatele.*

**Muudatusettepanek 67**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 46**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 56 a – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Erandina lõikest 2 võib kalalaeva käitaja, tootjaorganisatsioon, mille liige kalalaeva käitaja on, või registreeritud ostja koostada enne turule laskmist partii samal viisil esitatud mitut kalaliiki sisaldavatest kalandustoodetest, mille kogukaal on alla 30 kilo ning mis on püütud samast asjakohasest geograafilisest piirkonnast ühe laeva kohta päevas. | 3. Erandina lõikest 2 võib kalalaeva käitaja, tootjaorganisatsioon, mille liige kalalaeva käitaja on, ***enampakkumiste korraldaja*** või registreeritud ostja koostada enne turule laskmist partii samal viisil esitatud mitut kalaliiki sisaldavatest kalandustoodetest, mille kogukaal on alla 30 kilo ning mis on püütud samast asjakohasest geograafilisest piirkonnast ühe laeva kohta päevas. |

Or. es

*Selgitus*

*Enampakkumiste korraldajad tuleb lugeda koos tootjaorganisatsioonide ja registreeritud ostjatega pädevaks koostama lõikes 3 osutatud partiisid.*

**Muudatusettepanek 68**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 46**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 56a – lõige 5 – punkt c a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***ca) lõikes 3 osutatud partiisid võib turustusahelas hoida tingimusel, et neid ei liideta teise partiiga ega lahutata mitmeks partiiks.*** |

Or. es

*Selgitus*

*See täpsustus on vajalik, et ei tekiks kahtlusi, kas partii, mis koosneb mitmest liigist ja on pärit samast geograafilisest piirkonnast, on esitatud samal viisil ning mille kogukaal on alla 30 kilo laeva kohta päevas, võib enne esmamüüki leida turustusahela mõnel teisel tasandil.*

**Muudatusettepanek 69**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 46**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 57 – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Kontrolle võib teha tarneahela kõikides etappides, sealhulgas transportimisel. Toodete puhul, mille suhtes kehtivad ühised turustusnormid üksnes turule laskmisel, võivad tarneahela edasistes etappides tehtavad kontrollimised olla dokumendipõhised. | 2. Kontrolle võib teha tarneahela kõikides etappides, sealhulgas transportimisel ***ja toitlustuses***. Toodete puhul, mille suhtes kehtivad ühised turustusnormid üksnes turule laskmisel, võivad tarneahela edasistes etappides tehtavad kontrollimised olla dokumendipõhised. |

Or. es

*Selgitus*

*Toitlustus peaks hõlmama kõiki etappe ahelas „talust toidulauani“, käesoleval juhul „merest toidulauani“.*

**Muudatusettepanek 70**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 46**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 58 – lõige 6 – punkt d

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(***d) asjaomane geograafiline piirkond (merest püütud kalandustoodete puhul) või määruse (EL) nr 1379/2013 artikli 38 lõikes 1 määratletud püügi- või tootmispiirkond (mageveekogust püütud kalandus- ja vesiviljelustoodete puhul); | d) asjaomane geograafiline piirkond (merest püütud kalandustoodete puhul) ***vastavalt FAO piirkonnale/alapiirkonnale/ statistilisele alarajoonile, kus püük toimus, ja märge selle kohta, kas saak püüti avamerel, piirkondlike kalandusorganisatsioonide reguleeritavas piirkonnas või majandusvööndis,*** või määruse (EL) nr 1379/2013 artikli 38 lõikes 1 määratletud püügi- või tootmispiirkond (mageveekogust püütud kalandus- ja vesiviljelustoodete puhul); |

Or. es

*Selgitus*

*Uued jälgitavuse nõuded peaksid võimaldama pädevatel asutustel kindlaks teha toodete päritolu kuni püügi teostanud laevani ja võimalikult täpselt piirkonnani, kus saak püüti.*

**Muudatusettepanek 71**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 49**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 60 – lõige 5 – punkt c a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***ca) inimtoiduks ette nähtud kalandustoodete puhul võivad liikmesriigid lubada sortimata kalandustoodete kaalumist, et viia need turule vastavalt artikli 56a lõikes 3 sätestatud erandile.*** |

Or. es

*Selgitus*

*Traditsiooniliselt on kohalikes enampakkumiskeskustes turustatud koos erisugust kala, millel eraldivõetuna ei ole kaubanduslikku väärtust, kuid mida turustatakse koos supikalana. Artikli 56a lõikega 3 nähakse ette võimalus turustada supikala, kuna see võimaldab samas partiis turule lasta mitut liiki kalandustooteid. Seepärast tuleks lisaks turustamiseks partiide koostamise erandile kehtestada ka kaalumiserand.*

**Muudatusettepanek 72**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 56**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 68 – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Kui see on asjakohane edastab ***vedaja*** enne transportimise algust veodokumendi elektrooniliselt lipuliikmesriigi, liikmesriigi, kus | 2. Kui see on asjakohane**,** edastab ***kalandustoodete kaalujana registreeritud ettevõtja*** enne transportimise algust veodokumendi elektrooniliselt |

| | |
|---|---|
| kalandustooted lossiti, ***transiitliikmesriigi*** (-liikmesriikide) ja kalandustoodete sihtkoha liikmesriigi pädevatele asutustele*:* | lipuliikmesriigi, liikmesriigi, kus kalandustooted lossiti, ***transiidiliikmesriigi*** (-liikmesriikide) ja kalandustoodete sihtkoha liikmesriigi pädevatele asutustele***.*** |

Or. es

*Selgitus*

*Veodokumendi pädevale asutusele edastamise kohustuse panemine vedajale ei ole mõistlik ega toimiv. Selle eest peaks vastutama kalandustoodete kaalujana registreeritud ettevõtja, eriti seepärast, et kõnealuse dokumendi täitmiseks tuleb kasutada kaalumise andmeid.*

**Muudatusettepanek 73**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 56**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 68 – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Kõnealuse veodokumendi täpsuse eest vastutab ***vedaja***. | 3. Kõnealuse veodokumendi täpsuse eest vastutab ***kalandustoodete kaalujana registreeritud ettevõtja***. |

Or. es

*Selgitus*

*Kooskõlas eelmise muudatusettepanekuga on vaja panna veodokumendi täpsuse eest vastutama kalandustoodete kaalujana registreeritud ettevõtja, ilma et see piiraks vedaja vastutust oma tegevuse eest.*

**Muudatusettepanek 74**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 76 – lõige 1 – lõik 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Ametnikud koostavad pärast igat inspektsiooni inspekteerimisaruande ning edastavad selle oma pädevatele | Ametnikud koostavad pärast igat inspektsiooni ***elektroonilisel vormil*** inspekteerimisaruande***, mis sisaldab kõigi*** |

| | |
|---|---|
| ametiasutustele. Sellises aruandes sisalduvad andmed salvestatakse ja edastatakse elektrooniliselt. Kui inspekteeritakse teise liikmesriigi lipu all sõitvat kalalaeva ja kui inspekteerimisel avastatakse tõsine rikkumine, saadetakse inspekteerimisaruande koopia elektrooniliselt viivitamatult lipuliikmesriigile. | ***liikmesriikide puhul samasugust teavet,*** ning edastavad selle oma pädevatele ametiasutustele***, Euroopa Kalanduskontrolli Ametile ja käitajale või kaptenile. Liikmesriigid võivad lisaks ühises elektroonilises vormingus sisalduvale teabele esitada täiendavat teavet***. Sellises aruandes sisalduvad andmed salvestatakse ja edastatakse elektrooniliselt. Kui inspekteeritakse teise liikmesriigi lipu all sõitvat kalalaeva ja kui inspekteerimisel avastatakse tõsine rikkumine, saadetakse inspekteerimisaruande koopia elektrooniliselt viivitamatult lipuliikmesriigile. |

Or. es

*Selgitus*

*Kontrollide ühtlustamiseks ELis peaksid kõik liikmesriigid kasutama inspekteerimisaruande ühtset vormi, mis sisaldab samu põhiandmeid tehtud kontrollide kohta. Samuti võivad liikmesriigid esitada lisateavet. Muudatusettepanek on osa kompromissist, mille kõik fraktsioonid saavutasid eelmise koosseisu ametiajal.*

**Muudatusettepanek 75**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 76 – lõige 1 – lõik 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Kui inspekteeritakse kolmanda riigi lipu all sõitvat kalalaeva ja kui inspekteerimisel avastatakse tõsine rikkumine, saadetakse inspekteerimisaruande koopia elektrooniliselt viivitamatult kõnealuse kolmanda riigi pädevatele asutustele ja komisjonile. | Kui inspekteeritakse kolmanda riigi lipu all sõitvat kalalaeva ja kui inspekteerimisel avastatakse tõsine rikkumine, saadetakse inspekteerimisaruande koopia elektrooniliselt viivitamatult kõnealuse kolmanda riigi pädevatele asutustele***, Euroopa Kalanduskontrolli Ametile, käitajale või omanikule*** ja komisjonile. |

Or. es

*Selgitus*

*Muudatusettepanek põhineb Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 41 sätestatud hea halduse põhimõttel. Muudatusettepanek on osa kompromissist, mille kõik fraktsioonid saavutasid eelmise koosseisu ametiajal.*

**Muudatusettepanek 76**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 76 – lõige 1 – lõik 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Kui kooskõlas rahvusvaheliste kokkulepetega toimub inspektsioon muu liikmesriigi kui kontrolliva liikmesriigi või kolmanda riigi jurisdiktsiooni alla kuuluvates vetes või sadamates, esitatakse inspekteerimisaruande koopia elektrooniliselt ja viivitamatult sellele liikmesriigile või kolmandale riigile. | Kui kooskõlas rahvusvaheliste kokkulepetega toimub inspektsioon muu liikmesriigi kui kontrolliva liikmesriigi või kolmanda riigi jurisdiktsiooni alla kuuluvates vetes või sadamates, esitatakse inspekteerimisaruande koopia elektrooniliselt ja viivitamatult sellele liikmesriigile või kolmandale riigile ***ning Euroopa Kalanduskontrolli Ametile ja käitajale või kaptenile*** . |

Or. es

*Selgitus*

*Muudatusettepanek põhineb Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 41 sätestatud hea halduse põhimõttel. Muudatusettepanek on osa kompromissist, mille kõik fraktsioonid saavutasid eelmise koosseisu ametiajal.*

**Muudatusettepanek 77**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 78 – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Liikmesriigid loovad ja hoiavad ajakohasena elektroonilist andmebaasi, kuhu nad laadivad üles kõik nende lipu all | 1. Liikmesriigid loovad ja hoiavad ajakohasena elektroonilist andmebaasi, kuhu nad laadivad üles kõik nende lipu all |

| | |
|---|---|
| sõitvate kalalaevade inspekteerimis- ja järelevalvearuanded, mille on koostanud nende endi, muude liikmesriikide või kolmandate riikide ametnikud ning muud inspekteerimis- ja järelevalvearuanded, mille on koostanud nende endi ametnikud. | sõitvate kalalaevade inspekteerimis- ja järelevalvearuanded, mille on koostanud nende endi, muude liikmesriikide või kolmandate riikide ametnikud ning muud inspekteerimis- ja järelevalvearuanded, mille on koostanud nende endi ametnikud. ***Euroopa Kalanduskontrolli Amet tsentraliseerib liikmesriikide andmebaasid.*** |

Or. es

*Selgitus*

*Kontrollide ühtlustamiseks ja hea koordineerimise tagamiseks tuleks tugevdada Euroopa Kalanduskontrolli Ameti rolli. Amet tsentraliseerib liikmesriikide andmebaasid.*

**Muudatusettepanek 78**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 89 a – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Liikmesriigid tagavad, et ühise kalanduspoliitika eeskirju rikkunud füüsilist isikut või selle eest vastutavaks tunnistatud juriidilist isikut karistatakse tõhusate, proportsionaalsete ja hoiatavate ***halduskaristustega***. | 1. Liikmesriigid tagavad, et ühise kalanduspoliitika eeskirju rikkunud füüsilist isikut või selle eest vastutavaks tunnistatud juriidilist isikut karistatakse tõhusate, proportsionaalsete ja hoiatavate ***haldus- ja kriminaalkaristustega***. |

Or. es

**Muudatusettepanek 79**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 89 a – lõige 4

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 4. Liikmesriigid ***võivad kohaldada*** | 4. Liikmesriigid ***kohaldavad*** süsteemi, |

süsteemi, mille järgi on trahv proportsionaalne juriidilise isiku käibega või rikkumise toimepanemisel saadud või eeldatud majandusliku kasuga.

mille järgi on trahv proportsionaalne juriidilise isiku käibega või rikkumise toimepanemisel saadud või eeldatud majandusliku kasuga.

Or. es

**Muudatusettepanek 80**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 90 – lõige 3 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***3a. Komisjon avaldab enne karistusi käsitlevate sätete kohaldamist suunised, et tagada liidus rikkumiste raskusastme ühetaoline kindlaksmääramine ja mitmesuguste kohaldatavate karistuste ühetaoline tõlgendamine. Suunised avaldatakse komisjoni veebisaidil ja tehakse üldsusele kättesaadavaks.*** |

Or. es

*Selgitus*

*Selleks et vältida ebaõiglust ja erinevat kohtlemist liidus, on vaja, et komisjon abistaks liikmesriike rikkumiste raskusastme kindlaksmääramisel ja tagaks mitmesuguste kohaldatavate karistuste ühetaolise tõlgendamise.*

**Muudatusettepanek 81**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 91 a – lõige 4 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***4a. Mingil juhul ei või rikkumise korral alustada menetlust mitmes liikmesriigis ega määrata ühe ja sama*** |

***rikkumise eest mitut karistust.***

Or. es

*Selgitus*

*Muudatusettepanek on vajalik selleks, et vältida topeltkaristuse kohaldamist.*

**Muudatusettepanek 82**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 91 b – punkt 7

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(***7) riigiabi või toetuse saamise ajutine või püsiv keeld; | 7) riigiabi või toetuse saamise ajutine või püsiv keeld***, mille on kehtestanud Euroopa Merendus- ja Kalandusfond***; |

Or. es

*Selgitus*

*Täpsustus on vajalik selleks, et välistada riigiabi või toetuse saamise täielikku keeldu, mis ei ole seotud merendus- ja kalandussektoriga.*

**Muudatusettepanek 83**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 91 b – punkt 10

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(***10) ***majandustegevuse*** ajutine peatamine või selle alaline lõpetamine; | 10) ***majandus- ja kalandustegevuse*** ajutine peatamine või selle alaline lõpetamine; |

Or. es

*Selgitus*

*Majandustegevuse lõpetamine peaks piirduma juhtumitega, mis on seotud kalandusega,*

*vältides seeläbi ettevõtja kogu edasise tegevuse peatamist.*

**Muudatusettepanek 84**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 92 – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. ***Kuigi punktid jäävad seotuks kalalaeva müünud kalalaevatunnistuse omanikuga, määratakse punktid ka mis tahes asjaomase kalalaeva tulevasele*** kalalaevatunnistuse ***omanikule***, ***juhul kui kõnealune laev müüakse, antakse üle või vahetab muul moel omanikku pärast rikkumise kuupäeva***. | 3. ***Kui laev müüakse, antakse üle või vahetab muul moel omanikku pärast rikkumise kuupäeva, jäävad punktid seotuks*** kalalaevatunnistuse ***omanikuga***, ***kes rikkumise toime pani ja pärast seda kalalaeva müüs. Mingil juhul ei määrata punkte asjaomase kalalaeva tulevasele kalalaevatunnistuse omanikule***. |

Or. es

*Selgitus*

*Rikkumise punktide määramine laeva uuele omanikule tähendab rikkumise eest kahekordset karistamist ja on vastuolus karistuse individuaalsuse põhimõttega.*

**Muudatusettepanek 85**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 71 a (uus)**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 101 – lõige 4 a (uus)

| *Kehtiv tekst* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***Artiklile 101 lisatakse järgmine lõige:*** |
| | ***5. Kui liikmesriik ei suuda pärast meetme võtmist olukorda parandada ega oma kontrollisüsteemis esinevaid puudujääke kõrvaldada, alustab komisjon uurimist, et algatada selle liikmesriigi suhtes rikkumismenetlus.*** |

Or. es

*Selgitus*

*Meetme eesmärk on reageerida olukorrale, kus ammu alustatud tegevuskava ei ole mingeid tulemusi andnud. Sellisel juhul on komisjonil aluslepingute täitmise järelevalvajana kohustus tegutseda ja võtta vajalikke meetmeid olukorra parandamiseks.*

*(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=ET)*

**Muudatusettepanek 86**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 73 – alapunkt a**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 104 – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| „1. Kui liikmesriik ei täida oma kohustusi ***mitmeaastase kava*** rakendamiseks ning kui komisjonil on tõendid, et kõnealuste kohustuste täitmata jätmine on tõsine oht kalavaru või varude rühma kaitsele, võib komisjon rakendusaktidega ajutiselt asjaomase liikmesriigi jaoks sulgeda kõnealustest puudustest mõjutatud kalapüügi.“ | „1. Kui liikmesriik ei täida oma kohustusi ***ühise kalanduspoliitika normide, sealhulgas kalavarude ja mereökosüsteemide kaitse tehniliste meetmete*** rakendamiseks ning kui komisjonil on tõendid, et kõnealuste kohustuste täitmata jätmine on tõsine oht kalavaru või varude rühma kaitsele, võib komisjon rakendusaktidega ajutiselt asjaomase liikmesriigi jaoks sulgeda kõnealustest puudustest mõjutatud kalapüügi.“ |

Or. es

*Selgitus*

*ELil on ainupädevus mere bioloogiliste ressursside kaitsmisel ühise kalanduspoliitika raames (ELi toimimise lepingu artikkel 3). Seetõttu tuleks seda sätet kohaldada mitte ainult liikmesriikide suutmatuse suhtes täita oma mitmeaastastest kavadest tulenevaid kohustusi, vaid ka mis tahes tõsise ohu suhtes mere bioloogiliste ressursside kaitsele.*

**Muudatusettepanek 87**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 77 – alapunkt a**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 109 – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| „1. Liikmesriigid loovad käesoleva määruse kohaselt registreeritud andmete kontrollimiseks arvutipõhise andmebaasi ning kontrollisüsteemi. Registreeritud andmete valideerimine hõlmab andmete ristkontrolli, analüüsi ja vastavustõendamist. | „1. Liikmesriigid loovad käesoleva määruse kohaselt registreeritud andmete kontrollimiseks arvutipõhise andmebaasi ning kontrollisüsteemi. Registreeritud andmete valideerimine hõlmab andmete ristkontrolli, analüüsi ja vastavustõendamist. ***Kõik liikmesriikide andmebaaside andmed edastatakse Euroopa Kalanduskontrolli Ameti hallatavasse ühtsesse andmebaasi.*** |

Or. es

*Selgitus*

*Euroopa Kalanduskontrolli Ameti rolli tuleks tugevdada muu hulgas lisaväärtusega, mida ta võib anda liikmesriikide kontrollitegevuse koordineerimisele.*

**Muudatusettepanek 88**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 81**
Määrus (EÜ) nr 1224/2009
Artikkel 112 – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Artikli 110 lõigetes 1 ja 2 osutatud isikuandmeid ei säilitata kauem kui ***5 aastat***, välja arvatud isikuandmete puhul, mis on vajalikud kaebuse, rikkumise, inspekteerimise, kontrolli või auditi järelmeetmete või pooleliolevate kohtu- või haldusmenetluste jaoks ja mida võib säilitada 10 aastat. Kui artikli 110 lõigetes 1 ja 2 loetletud teavet säilitatakse pikema aja jooksul, muudetakse andmed anonüümseks. | 3. Artikli 110 lõigetes 1 ja 2 osutatud isikuandmeid ei säilitata kauem kui ***üks aasta***, välja arvatud isikuandmete puhul, mis on vajalikud kaebuse, rikkumise, inspekteerimise, kontrolli või auditi järelmeetmete või pooleliolevate kohtu- või haldusmenetluste jaoks ja mida võib säilitada 10 aastat. Kui artikli 110 lõigetes 1 ja 2 loetletud teavet säilitatakse pikema aja jooksul, muudetakse andmed anonüümseks. |

Or. es

*Selgitus*

*Euroopa andmekaitseinspektori kalanduskontrolli reformi käsitleva arvamuse kohaselt ei ole 5-aastane periood vajalik ega põhjendatud ning on selgelt vastuolus andmete säilitamise piiramise põhimõttega.*

**Muudatusettepanek 89**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 4 – lõik 1 – punkt 9 a (uus)**
Määrus (EÜ) nr 1005/2008
Artikkel 18 – lõige 3

| *Kehtiv tekst* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(9a) Artikli 18 lõige 3 asendatakse järgmisega:*** |
| 3. Kui kalandustoodete impordi lubamisest keeldutakse vastavalt lõikele 1 või 2, võivad liikmesriigid need kalandustooted konfiskeerida ja hävitada, kõrvaldada või müüa kooskõlas siseriikliku õigusega. Müügist saadud tulu ***võib kasutada*** heategevuslikel eesmärkidel. | 3. Kui kalandustoodete impordi lubamisest keeldutakse vastavalt lõikele 1 või 2, võivad liikmesriigid need kalandustooted konfiskeerida ja hävitada, kõrvaldada või müüa kooskõlas siseriikliku õigusega. Müügist saadud tulu ***kasutatakse*** heategevuslikel eesmärkidel. |

Or. es

*Selgitus*

*Kui liikmesriik müüb lubamatuid kalatooteid, tuleb seda tulu kasutada heategevuslikel eesmärkidel.*

*(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/HTML/?uri=CELEX:02008R1005-20110309&qid=1582024898371&from=EN)*

**Muudatusettepanek 90**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 4 – lõik 1 – punkt 10 a (uus)**
Määrus (EÜ) nr 1005/2008
Artikkel 38 – lõige 8

| *Kehtiv tekst* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(10a) Artikli 38 lõige 8 asendatakse*** |

| | |
|---|---|
| | ***järgmisega:*** |
| 8. komisjon teeb ettepaneku denonsseerida selliste riikidega sõlmitud kehtivad kahepoolsed kalanduskokkulepped või kalandusalased partnerluslepingud, milles nähakse ette asjaomase kokkuleppe või lepingu lõpetamine kõnealuse kolmanda riigi suutmatuse korral täita endale võetud kohustusi seoses ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi tõkestamisega; | 8. komisjon teeb ettepaneku denonsseerida selliste riikidega sõlmitud kehtivad kahepoolsed kalanduskokkulepped või kalandusalased partnerluslepingud, milles nähakse ette asjaomase kokkuleppe või lepingu lõpetamine kõnealuse kolmanda riigi suutmatuse korral täita endale võetud kohustusi seoses ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi tõkestamisega***. Kui komisjon tuvastab ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi, võib ta kehtestada kalandustoodete suhtes kaitsemeetmed, näiteks võimaluse peatada tariifsed soodustused seni, kui leiab kinnitust, et ebaseaduslikku, teatamata ja reguleerimata kalapüüki ei toimu;*** |

Or. es

*Selgitus*

*Kalandustoodete suhtes tuleb ette näha kaitsemeetmed, näiteks võimalus peatada tariifsed soodustused seni, kuni ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi eest antud kollane kaart on tühistatud.*

*(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/HTML/?uri=CELEX:02008R1005-20110309&qid=1582024898371&from=EN)*

**Muudatusettepanek 91**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 6 – lõik 2**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Artikleid 1, 3, 4 ja 5 kohaldatakse alates [***24 kuud*** pärast jõustumist]. | Artikleid 1, 3, 4 ja 5 kohaldatakse alates [***5 aastat*** pärast jõustumist]. |

Or. es

*Selgitus*

*Vaja on piisavalt aega, et töötada välja kõik õigusnormid käesoleva määruse sätete rakendamiseks. Samuti tuleb anda aega kalandussektorile kõigi nende muudatuste elluviimiseks, millest mõned eeldavad kalandussektoris töötavate inimeste hoiakute*

*muutumist.*

## SELETUSKIRI

### Komisjoni ettepaneku taust

Euroopa Parlamendi 2016. aastal vastu võetud resolutsioonis[1] paluti selge sõnaga, et komisjon vaataks läbi määruse (EÜ) nr 1224/2009 kalanduskontrolli kohta.

Selles Euroopa Parlamendi resolutsioonis paluti esmajärjekorras, et kalanduseeskirjad, nende kontroll ja kohaldatavad karistused oleksid kogu Euroopa Liidus sarnased ja ühtsed. Resolutsioonis märgiti eelkõige, et inspekteerimismenetlused ja rikkumise korral määratavad karistused peaksid olema ühtlustatud.

Resolutsioonis esitati selle saavutamiseks mitu ettepanekut kogu kontrolliahela kohta, alates koolitusest, eelkõige kalandusinspektorite Euroopa ühtsete kursuste kasutuselevõtuga kuni ühesuguste ja ühendatud uute seiretehnoloogiate kasutamise, teabe edastamise ja reaalajas tsentraliseeritud teabevahetuseni.

Nõukogus toimunud arutelud, kus osalesid Euroopa Kalanduskontrolli Ameti (EFCA) haldusnõukogu, liikmesriigid ja sidusrühmad mitte ainult ei kindlustanud parlamendi seisukohta, vaid kinnitasid ka, et nii ELi institutsioonid kui ka otsesed sidusrühmad on üksmeelsel seisukohal, et kalanduse kontrollisüsteem ei ole tõhus ega kooskõlas ühise kalanduspoliitika[2] (ÜKP) eesmärkidega.

Ühest küljest kavandati ELi praegune kalanduskontrolli kord tegelikult enne ühise kalanduspoliitika reformi, ja hoolimata Euroopa määruse (EL) nr 812/2015 ehk koondmääruse vastuvõtmisest, ei ole see kõnealuse reformiga täielikult kooskõlas.

Teisalt jätab selle sõnastus igale liikmesriigile rakendamisel palju ruumi tõlgendamiseks.

### Komisjoni ettepanek

Euroopa Parlamendi algatus sai komisjonilt positiivse vastuse, nimelt avaldas komisjon 30. mail 2018 ettepaneku võtta vastu määrus liidu kalanduse kontrollisüsteemi muutmiseks.

Liidu kalanduse kontrollisüsteemi loomise meetmed, et tagada vastavus ÜKP eeskirjadele, on sätestatud neljas eri õigusaktis ([3],[4],[5],[6]).

---

[1] Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2016. aasta resolutsioon kalanduskontrolli ühtlustamise kohta Euroopas (P8_TA(2016)0407).
[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1380/2013 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).
[3] 1) kalanduskontrolli käsitlev nõukogu määrus (EÜ) nr 1224/2009 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).
[4] 2) nõukogu määrus (EÜ) nr 768/2005, millega moodustatakse Euroopa Kalanduskontrolli Amet (ELT L 128, 21.5. 2005, lk 1).
[5] 3) nõukogu määrus (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks (ETR-kalapüügi määrus) (ELT L 286, 29.10.2008, lk 1).
[6] 4) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 2017/2403, milles käsitletakse välispüügilaevastike jätkusuutlikku majandamist (ELT L 347, 28.12.2017, lk 1).

Ettepanekuga muudetakse neid õigusakte, välja arvatud hiljuti läbivaadatud määrust, milles käsitletakse välispüügilaevastike jätkusuutlikku majandamist, ning ettepanek hõlmab ka kahe kehtiva määruse[7,8] vastavusse viimist kavandatud uue kontrollisüsteemiga.

Komisjon täpsustab ettepaneku seletuskirjas, et „[e]ttepaneku erieesmärgid on: 1) täita lüngad ühise kalanduspoliitika ja teiste ELi poliitikavaldkondade vahel; 2) lihtsustada õigusraamistikku ja vähendada tarbetut halduskoormust; 3) parandada kalandusandmete ja -teabe (eelkõige püügiandmete) kättesaadavust, usaldusväärsust ja täielikkust ning võimaldada teabe vahetamist ja jagamist, ning 4) kõrvaldada takistused, mis pärsivad eeskirjadele vastavuse kultuuri arengut ning ettevõtjate võrdset kohtlemist liikmesriikide sees ja üleselt. “

Ettepanek hõlmab muu hulgas järgmisi meetmeid:

- **inspekteerimisprotsessi selgitus**, inspektorite ülesanded ning kaptenite ja ettevõtjate kohustused inspekteerimiste ajal ning kohustus kasutada elektroonilise kontrolliaruande süsteemi, mis võimaldab paremini kasutada ja vahetada andmeid pädevate asutuste ja liikmesriikide vahel;
- **uus loetelu** ÜKP õigusnormide **rikkumistest**, mis tuleks kvalifitseerida tõsisteks, kriteeriumide uus üksikasjalik ja ammendav loetelu, et kvalifitseerida teatavaid muid tõsiseid ÜKP õigusnormide rikkumisi ning kohustuslike halduskaristuste ja trahvide miinimumtasemete kehtestamine ÜKP õigusnormide tõsiste rikkumiste eest, et parandada ühtlustamist;
- **kalandusandmete usaldusväärsem ja terviklikum süsteem**, mis võimaldab ümberlaadimisdeklaratsioonid ja lossimisdeklaratsioonid, mida kohaldatakse kõigi liidu kalalaevade suhtes (sealhulgas alla 12 meetri pikkuste laevade suhtes), täielikult digiteerida; kõikide laevade elektrooniline jälgimissüsteem, kalandustoodete uued kaalumisprotseduurid ja harrastuskalapüügi registreerimise tõhustatud eeskirjad;
- EList pärit või imporditud **kalandus- ja vesiviljelustoodete parem jälgitavus**: täpsustatakse jälgitavusega seotud teabele esitatavaid nõudeid, mis võimaldab seostada konkreetse kalandustoodete partii konkreetse lossimisega ELi kalalaeva poolt. Teavet salvestatakse elektrooniliselt, nii et tarneahela kontroll siseturul on tõhusam;
- **kaugteel elektroonilise jälgimise vahendite kasutamine**, näiteks dünaamiline positsioneerimine või pardakaamerad lossimiskohustuse kontrollimiseks ning nõue, et teatavatel aktiivpüünistega varustatud laevadel peab olema seade, mis jälgib ja registreerib mootori võimsust;
- **kaotatud püügivahenditest teatamise täiustamine** (elektrooniliste) püügipäevikute kasutamise kaudu kõikide kategooriate laevade puhul; kehtiv erand, mida kohaldatakse lühemate kui 12 meetri pikkuste laevade suhtes ja mis käsitleb nõuet, et pardal oleks seadmed kaotatud püügivahendite tagasitoomiseks, jäetakse välja ja kehtestatakse tingimused liidu sätete koostamiseks harrastuskalapüügi püügivahendite märgistamisel ja kontrollil;
- **Euroopa Kalanduskontrolli Ameti (EFCA) volituste läbivaatamine**, et viia selle eesmärgid täielikku kooskõlla ühise kalanduspoliitikaga ja laiendada ameti inspekteerimisõigusi.

[7] Nõukogu määruse (EÜ) nr 1967/2006 (mis käsitleb Vahemere kalavarude säästva kasutamise majandamismeetmeid) muutmine.
[8] Määruse (EL) 2016/1139 (millega kehtestatakse Läänemere tursa-, räime- ja kiluvarude majandamise ning nende varude püügi mitmeaastane kava) muutmine.

**Raportööri seisukoht**

Euroopa Parlament alustas menetlust raportöör Isabelle Thomase (sotsialistist parlamendiliige) juhtimisel ning esimene raporti projekt avaldati 18. detsembril 2018. Pärast 851 muudatusettepaneku esitamist toimusid intensiivsed arutelud, et jõuda kompromisskokkuleppele. Vaatamata Thomase ja tema meeskonna pingutustele ja suurepärasele tööle, lõppes Euroopa Parlamendi kaheksanda koosseisu ametiaeg 18. aprillil 2019, ilma et selles küsimuses oleks saavutatud üldist kokkulepet.

Euroopa Parlamendi üheksandal ametiajal otsustas uus sotsialistist raportöör Clara Aguilera alustada selle toimiku menetlemist algusest peale ja anda Euroopa Parlamendi uutele liikmetele võimaluse seda reformi põhjalikult arutada.

Euroopa Parlament kuulutas 28. novembril 2019 välja kliimaalase hädaolukorra ja on täielikult pühendunud eesmärgile saavutada kliimaneutraalsus hiljemalt 2050. aastaks. See tähendab hoiakute muutmist ühiskonnas, sealhulgas kalandussektoris. Et ühises kalanduspoliitikas sisalduvatel meetmetel oleks oodatud tulemus, on tähtis omada lihtsat, läbipaistvat ja tõhusat kontrollisüsteemi, millega tagatakse liidu liikmesriikides mõjus, ühetaoline ja ajakohane jõustamine, ilma et see suurendaks halduskoormust ja põhjustaks haldusasutustele täiendavaid pingutusi. Sel eesmärgil soovitab raportöör ettepanekut täiendada ja muuta, et saavutada ELi kalanduse kontrolli- ja inspekteerimissüsteemi vajalik ühtlustamine, et mitte tekitada eri liikmesriikide kalurites tunnet, et neid koheldakse ebavõrdselt.

Raportöör leiab, et uute tehnoloogiate ajakohastamine ja kasutamine peaks hõlbustama kontrolli tugevdamist seoses kalandussektori ees seisvate uute ülesannetega: lossimiskohustus, jälgitavus kogu toiduahela ulatuses (talust toidulauani, käesoleval juhul nö võrgust taldrikuni), harrastuskalapüügi kontrollimine ning andmevahetus liikmesriikide, Euroopa Komisjoni ja Euroopa Kalanduskontrolli Ameti vahel, aga ka kolmandate riikidega kõigis aspektides ja valdkondades.

Sellega seoses, ja konsulteeritud ekspertide ühehäälset arvamust arvesse võttes, peab lossimiskohustuse tõhusaks seireks väike osa kalalaevadest, kelle puhul kontrolli- ja inspektsioonialaste eriprogrammide raames eeldatakse, et nad suure tõenäosusega ei täida lossimiskohustust, ning kes püüavad lossimiskohustusega hõlmatud liike, olema varustatud pidevalt salvestava videovalvesüsteemiga ja/või muude alternatiivsete saagi vette tagasi heitmise jälgimise süsteemidega, mis võimaldavad ka andmeid säilitada.

Väikesemahulisel kalapüügil on bioloogilisest, majanduslikust ja sotsiaalsest seisukohast liidus oluline roll. Kuna sellise püügiga tegeleb ligikaudu 80 % liidu laevadest, on oluline suuta hinnata väikesemahulise kalapüügi mõju kalavarudele. Selleks peaks olema võimalik kontrollida, et väiksemate laevade püügitegevus ja -koormus oleksid ühise kalanduspoliitika õigusnormidega kooskõlas, varustades nad tehnoloogiliselt kergesti kasutatavate seadmetega, mis ei sea ohtu ohutust pardal.

Jälgitavusega seoses on raportöör veendunud vajaduses teha tarbijatele kättesaadavaks teave selle kohta, kus ja kuidas kala püüti. See teave aitab kaasa toiduga kindlustatusele, võimaldab kontrolli ja on oluline ebaseadusliku kalapüügi vastu võitlemiseks. Me elame digiajastul ja ei saa jätkata pabersertifikaatide kasutamist. Digiteerimine lihtsustab tegevust. See võimaldab

andmete vahetut liikumist, vähendab bürokraatiat ja aitab kontrolle kombineerida. Lisaks on oluline, et kõik väärtusahelas osalejad oleksid kaasatud ja teeksid omavahel koostööd. Sama oluline on, et uusi süsteeme oleks lihtne kasutada ja üle kanda ning et need ei tooks ettevõtjatele, eriti väikeettevõtetele kaasa liigseid kulusid.

Harrastuskalapüügil on liidus oluline roll ja liikmesriigid peavad seda tegevust tõhusalt kontrollima. Selleks tuleb luua ühtne, või isegi ainulaadne süsteem, mis võimaldab registreerimist või kalalaevatunnistuste andmist ning usaldusväärsete andmete kogumist saagi ja püügitavade kohta. Piisavate ja usaldusväärsete andmete kogumine harrastuskalapüügi kohta on vajalik, et hinnata selle tegevuse keskkonna-, majanduslikku ja sotsiaalset mõju kalavarudele ning anda liikmesriikidele ja komisjonile teavet, mis on vajalik kõigi mere bioloogiliste ressursside tõhusaks juhtimiseks ja kontrolliks.

Selleks et tagada ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi (ETR-kalapüük) ärahoidmine kolmandate riikidega sõlmitavates kalanduslepingutes, tuleb komisjonile anda võimalus kehtestada kalandustoodete suhtes kaitsemeetmed, näiteks võimalus peatada tariifsed soodustused kuni ETR-kalapüügi eest antud kollane kaart on tühistatud.